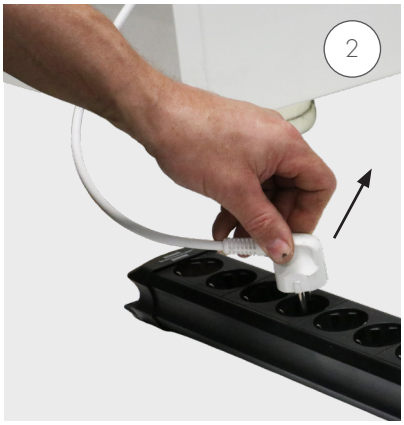
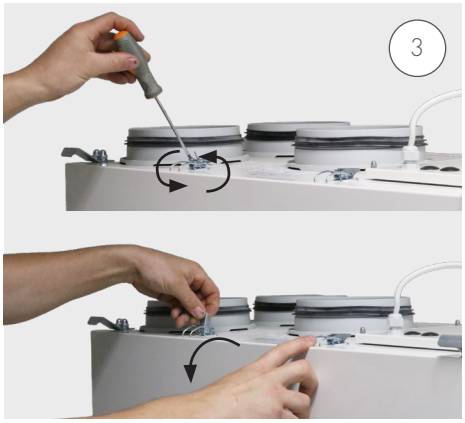
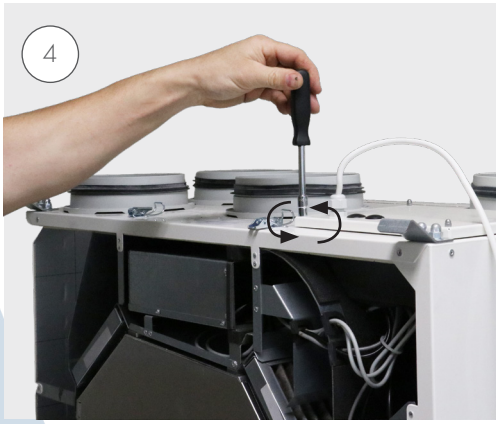
Motor HRUC-E4/E5



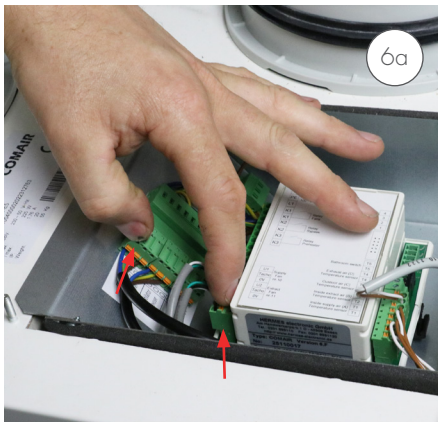


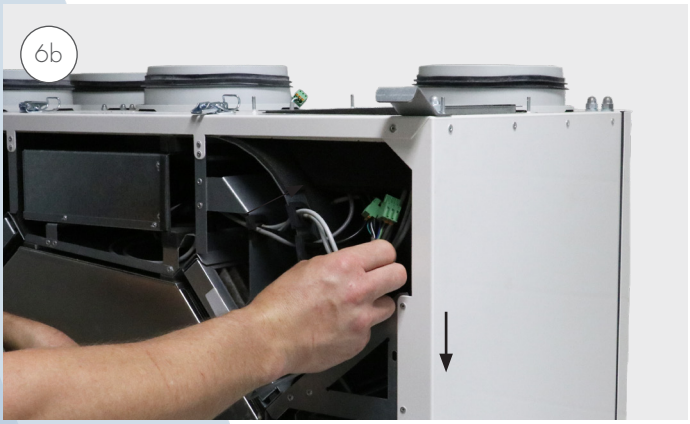


6: Voor afvoer - For extraction - Pour l'extraction











- Volg steeds de veiligheidsvoorschriften, waarschuwingen, opmerkingen en instructies uit deze handleiding op. Het niet opvolgen van veiligheidsvoorschriften, waarschuwingen, opmerkingen en instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat;
- De installatie van het toestel dient uitgevoerd te worden overeenkomstig de algemene en plaatselijk geldende bouw, veiligheids- en installatievoorschriften van gemeente en elektriciteitsbedrijf;
- Het vervangen van de motor/waaier moet worden uitgevoerd door een erkend installateur. Een niet erkende installateur kan persoonlijk letsel veroorzaken of schade toebrengen aan het functioneren van het ventilatiesysteem;
- Zorg ervoor dat tijdens het uitvoeren van werkzaamheden aan het toestel de spanning is verwijderd en niet per ongeluk ingeschakeld kan worden. Houdt er rekening mee dat na het uitschakelen de motor nog ca. 20 seconden blijft draaien;
- Aan een draaiende ventilator mogen geen onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd worden;
- Na de installatie bevinden alle onderdelen die kunnen leiden tot persoonlijk letsel zich veilig in de behuizing. U kunt de behuizing alleen openen met gereedschap;
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door ondeskundige reparatie.

- Always follow the safety regulations, warnings, notes and instructions contained in this manual. Failure to follow the safety regulations, warnings, notes and instructions may result in personal injury or damage to the unit;
- Installation of the unit must be carried out in accordance with the general and locally applicable building, safety and installation regulations of the local authorities and electricity supplier;
- Replacement of the motor/impeller must be carried out by a qualified installer. An unqualified installer may cause personal injury or damage to the operation of the ventilation system;
- Ensure that the power supply has been disconnected before carrying out any work on the unit and cannot be switched on accidentally. Please note that after switching off the power, the motor will continue to run for approximately 20 seconds;
- No maintenance work may be carried out while the fan is running;
- After installation, all components that may cause personal injury are safely enclosed within the housing. The housing can only be opened using tools;
- The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper repairs.

- Respectez toujours les consignes de sécurité, les avertissements, les remarques et les instructions figurant dans ce manuel. Le non-respect des consignes de sécurité, des avertissements, des remarques et des instructions peut entraîner des blessures corporelles ou endommager l'appareil;
- L'installation de l'appareil doit être réalisée conformément aux réglementations générales et locales en vigueur en matière de construction, de sécurité et d'installation, ainsi qu'aux prescriptions des autorités locales et du fournisseur d'électricité;
- Le remplacement du moteur/de la turbine doit être effectué par un installateur qualifié. Une intervention réalisée par une personne non qualifiée peut entraîner des blessures corporelles ou nuire au bon fonctionnement du système de ventilation;
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant d'effectuer toute intervention sur l'appareil et qu'elle ne puisse pas être rétablie accidentellement. Veuillez noter qu'après la mise hors tension, le moteur continue de tourner pendant environ 20 secondes;
- Aucun travail d'entretien ne doit être effectué lorsque le ventilateur est en fonctionnement;
- Après l'installation, tous les composants susceptibles de provoquer des blessures corporelles sont protégés à l'intérieur du boîtier. Le boîtier ne peut être ouvert qu'à l'aide d'outils;
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de réparations effectuées de manière incorrecte.

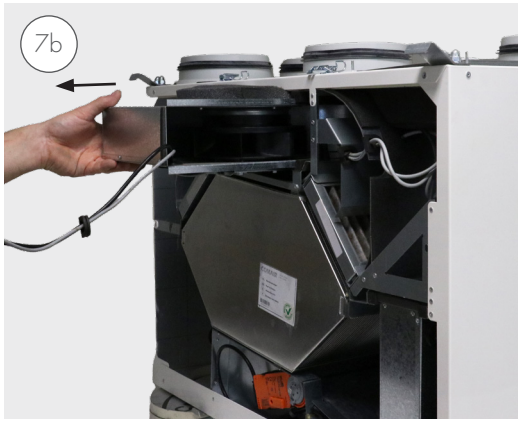
V1.0 2026-07 9915302015

Vent-Axia®

COMAIR

Motor HRUC-E4/E5







7: Voor toevoer - For supply - Pour l'insufflation





10-11-12: Kabels strak trekken en vastzetten - Tighten and secure cables - Tendez les câbles et fixez-les







NL Het is verboden om afgedankte apparatuur samen met ander afval weg te gooien. Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur na de gebruiksduur niet bij het andere huishoudelijke afval mag worden gegooid. Dit symbool betekent ook dat producten gescheiden moeten worden weggegooid. Dit apparaat is gemaakt van materialen en onderdelen die opnieuw gebruikt kunnen worden. De gebruiker is verplicht om gebruikte apparatuur in te leveren bij de exploitanten van inzamelpunten voor elektronisch afval. Exploitanten van inzamelpunten, met inbegrip van lokale inzamelpunten, winkels en gemeenschappelijke eenheden zetten een geschikt systeem op voor het inleveren van dergelijke apparatuur, om de inlevering van dergelijke appa ratuur mogelijk te maken. De correcte verwijdering van afgedankte apparatuur draagt bij tot het vermijden van schadelijke gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu als gevolg van de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke componenten in de apparatuur. Huishoudens spelen een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en nuttige toepassing, waaronder recycling, van afgedankte apparatuur, in welk stadium attitudes worden gevormd die bijdragen aan het behoud van het algemeen belang, namelijk een schoon milieu. Huishoudens zijn ook één van de grootste gebruikers van kleine apparaten en rationeel beheer in dit stadium beïnvloedt de terugwinning van secundaire grondstoffen.

FR Il est interdit de jeter les équipements usagés avec les autres déchets. Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix indique que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur durée de vie. Ce symbole signifie également que les produits doivent être éliminés séparément. Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux et de composants pouvant être réutilisés. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés aux exploitants des points de collecte des déchets électroniques. Les exploitants des points de collecte, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les centres de collecte municipaux, mettent en place un système approprié permettant la collecte de ces équipements. L'élimination correcte des équipements usagés contribue à prévenir les effets nocifs sur la santé humaine et sur l'environnement pouvant résulter de la présence éventuelle de composants dangereux dans ces équipements. Les ménages jouent un rôle important en contribuant au réemploi et à la valorisation, y compris au recyclage, des équipements usagés, car c'est à ce stade que se développent des comportements favorisant la préservation de l'intérêt général, à savoir un environnement propre. Les ménages comptent également parmi les principaux utilisateurs de petits appareils, et une gestion responsable à ce stade favorise la récupération des matières premières secondaires.

EN It is prohibited to dispose of discarded equipment together with other waste. The symbol of the crossed-out wheeled bin indicates that electrical and electronic equipment must not be disposed of with other household waste at the end of its service life. This symbol also means that products must be disposed of separately. This appliance is made from materials and components that can be reused. The user is obliged to hand over used equipment to operators of electronic waste collection points. Operators of collection points, including local collection points, retailers and municipal collection facilities, provide an appropriate system for the return of such equipment to facilitate its collection. Correct disposal of discarded equipment helps to prevent harmful effects on human health and the environment resulting from the possible presence of hazardous components in the equipment. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of discarded equipment, as this is the stage at which attitudes are formed that contribute to preserving the common good, namely a clean environment. Households are also among the largest users of small appliances, and responsible management at this stage influences the recovery of secondary raw materials.

V1.0 2026-07 9915302015